

大漢公報

The Chinese Times

降霜日四廿 露寒日八月十 OCTOBER
日八初月九年丑辛次歲 1961
頁壹第號五四一第卷拾叁第紙聞新

Tuesday 年十五國民華中
二期星 日七十月十
Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 145 Page 1

處訊通報本
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."
年式拾伍伍元元紀子孔
年柒零玖登於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社業合、社聞新大拿加

國各基美	寄郵廣加	寄郵博聖	到派城雲	區地	報費價目表
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	月每	五元
五元五角	五元五角	五元五角	五元五角	季每	十五元
五元五角	五元五角	五元五角	五元五角	半年	三十元
五元五角	五元五角	五元五角	五元五角	全年	六十元

氣天市本	度溫地各
天陰間有日光	度低 度高 名項
明日暑溫和	度低 度高 名項
低溫 四十二	度低 度高 名項
高溫 五十二	度低 度高 名項
溫差 十	度低 度高 名項

蘇總理對代表大會開幕時 作八小時長篇演講 對於西方與德問題 有些和平放寬之表示

蘇聯莫斯科十七日路透電。蘇聯共產黨第二十二屆之全國代表大會。於今日舉行開幕禮。而由蘇聯總理克魯契夫作八小時之演講。申述出共產黨今後之外交及內政之政策。

在彼之演講中。蘇聯總理克魯契夫。對於德蘇條約之期限並未有一定實行之表示。彼發表謂。倘若西方係表示有意在此方面與蘇聯作和平解決之會談。則蘇聯不決定於本年十二月卅一日前與東德簽定和約。但是若西方並未表示有此種之表示。則蘇聯將於本年內。與東德個別簽約。

雖然彼對期限方面有所放寬。可是彼卻堅決地指出。蘇聯對於東德條約。必須要以迅速之姿態進行。以獲得及早之解決。終結第二次大戰後遺留下之醜態。

彼謂。蘇聯覺得現在西方對於此問題。已經有若干程度之了解。而且已經有了動態。準備來作商榷。來解決柏林及德蘇問題。此種互相了解。係由於美蘇總統尼德與蘇聯外長葛羅米高之會談而起。同時。葛氏亦與英首相麥米倫作談話。事後指出。彼等對此問題。已經有了若干程度之了解。

蘇聯之總理謂。蘇聯係隨時準備與西方共同來商討作一次之互相了解之談話。來解決柏林及德蘇問題。但是德蘇和約之簽定。即係只係由蘇聯與東德簽定亦須實行。

蘇聯總理克魯契夫。雖然對柏林及德蘇問題有所放寬之意。可是對於最近蘇聯核子試驗之事。彼則堅持完成此一連串之試驗。

彼謂。於十月尾前。蘇聯必須試驗一枚之五千萬噸黃色炸彈威力之核子彈。

彼謂。我們有一億噸黃色炸彈威力之核子彈。可見因為此炸彈之威力過於強大。我們不會試驗之。因為一旦試驗。我們之密門亦可遭受到災害。

彼指出。我希望我們永遠不會運用此項巨大威力之炸彈。因為一旦運用。則不但帝國主義者之國家毀滅。而我們亦會遭受到損害。

彼謂。蘇聯之此項試驗核子彈。係經過而行之。因為西方國家係企圖來以核子武器供給西德。而由西德來作侵略之先鋒。

蘇聯總理克魯契夫。蘇聯必須有一支強大之潛水艇。尤其是核子潛水艇。

對於聯合國問題 支持中共加入

彼指出。現在係恢復聯合國之中國政府在聯合國之適當時候。彼指出。中共係代表了六億餘人口之合法國家。必須恢復其地。

彼又指出。蘇聯現在已經重新以核子武器來裝備。準備核子戰爭。

△彼相信不會與西方發生戰爭

蘇聯總理克魯契夫代表們謂。彼相信不會與西方發生戰爭。

△彼相信不會與西方發生戰爭

蘇聯總理克魯契夫代表們謂。彼相信不會與西方發生戰爭。

南向美詢問 政策有無變更

據可靠之消息。南越之發此項詢問。係因美國曾曾對南越政府。起。該項消息又謂。南越之外交部。恐怕美國政策對南越之改變。很可能會令到南越孤立。成爲東西間之政治真空地帶。

美國國務院發言人否認彼等收到南越此項詢問。

據該消息。南越政府。對南越之政策。包括美南關係不會改變。包括美南之經濟合作在內。

星期二。白宮之新聞處長。由於美南最近之意見。美國認爲有增加協助南越之趨勢。

於南越。廿五個中立國高層會議中。欲圖發達之言。似有協助蘇聯之趨勢。而令到美總統堅尼地甚爲憤怒。而致書要求解決及負責。

可是南越。習習指出。彼等之中立地位。並未變更。但是此項解釋。並未獲得南越之理解。

今日在莫斯科之大會中。南越代表。曾遭受到蘇聯之責備。

此間之南越外交家表示。美國之此種高壓手段。不合法。同時不會對世界和平有貢獻。則應行反對之。若美國放棄此種政策。則不但美方面人民獲得利益。而整個世界亦可以達到和平。

彼謂。當前戰爭之唯一來源。當來自美國協助西德之軍國主義政府。但彼德之軍國主義政府。已失去了其資本主義產出產最高權。而法國及英國。係已經越來越弱。

英與西德之帝國主義。與向之爭取歐洲之領袖權。日漸衰弱。而法國。則令到反英與帝國主義者。而不惜與西德之敵人。西德軍國主義者携手。此種之不自然及不實際之聯合。根本上係好因爲便而好。

美軍直接助越 現在並非其時

據可靠之消息。南越及南越之消息。南越政府。對美軍直接助越。係在現在並非其時。

此係指出。美軍將軍來南越視察之時。南越政府認爲此係並非其時。美國在此間之軍事代表。亦認爲按照現在之情況。南越並非不能制其之國家。倘若於雨季之後。越共再度發動攻勢之時。始能作有決定性之決定。

美總統與印相 將作安靜會議

麻省。坎尼頓斯城。社電。據報告。下月印相。度官尼德與美總統。美總統與尼德首相。將作安靜之會議。地點可能在「聽高」。

至於程序安排如何。並未正式之公佈。可是美總統企圖來作一次之安靜會議。以作較詳細之國際問題討論。

南非不會退出 聯合國

南非。巴列城。十六日路透電。南非聯邦首相。於今日在此間發表。雖然聯合國檢查南非代表之演講。可是南非並不因此之故。而退出聯合國。

彼謂。南非爲了要在聯合國內爭取了聯合國憲章。不干涉內政之原則。仍將在會中。作最大之努力。來維持此項原則。

卡勒片運奴稱 反對緬能

印。新德里。十七日路透電。卡勒片運奴。係爲緬甸之最早同志之一。及曾與尼德政府之前部長。於星期一。發表。於星期一。發表。於星期一。發表。

彼謂。卡勒片運奴。係爲緬甸之最早同志之一。及曾與尼德政府之前部長。於星期一。發表。於星期一。發表。

埃及政府行將 重新改組

埃及。開羅。十七日路透電。星期一。晚。拿沙總統。將宣佈改組政府。此項改組。必須從根起。然後始能實行革命性之改善。來服務於羣衆。

拿沙指出。改組係在進行中。內閣亦將在改組之列。彼謂。今後我們必須將適當人選。安置於適當之位置。

拿沙並未指出何時改組。但是據可靠消息指出。會於本週內可以揭曉。

拿沙承認政府。有錯誤。而令到敘利亞發生革命。而脫離合衆國。

彼指出。隨後必須小心行事。而令到敘利亞之叛軍自行解散。而人民可以獲得其自由。

彼呼籲人民來支持彼之新革命。而將帝國主義者除根。

中央統計局報導 失業人減少

加京。渥太華。中央統計局於今日報導。加國之失業人數。於九月中旬。跌至卅萬八千名。而八月中旬。則失業人數卅二萬三千名。

九月中旬之失業人數。係爲整個工人力量之百分之四點七。而八月份則爲百分之四點八。去年同一月份。則爲百分之五。

自從今年二月份。失業人數達到最高點之後。七個月來均有進展。而每月均有失業人數減少之現象。

九月份之失業人數。較去年之失業人數。爲高。同時工人力量之總數亦減少。

據勞工部之公佈。九月份很多之學生。返回學校。故此勞工人數減少。失業人數亦隨之減少。

失業人數則增加。太平洋區之失業人數亦減少。同樣的。安省。魁北克等省。亦減少了失業人數。可是草原地帶。及北大西洋區之失業人數。卻增加。草原地帶及海岸地帶之失業人數。亦增加。

因爲春季性之結果。不爾遜請支持英進入歐市場

謀火燒人屋者 萬五千元保單

明。星期一。此間法庭審訊一宗用火企圖謀殺其前女友之案件。被告控企圖用火燒去其前女友之房屋。而令其前女友受傷。被告保單。爲五萬元。

星期一。此間法庭審訊一宗用火企圖謀殺其前女友之案件。被告控企圖用火燒去其前女友之房屋。而令其前女友受傷。被告保單。爲五萬元。

紅羽捐款運動 達到目標一半

明。星期一。紅羽捐款運動。已達到其目標之半。此項運動。係爲很多之公司及工作人員。於本年特別增加彼等之捐款額。然而紅羽官員。仍希望能夠增加。

星期一。紅羽捐款運動。已達到其目標之半。此項運動。係爲很多之公司及工作人員。於本年特別增加彼等之捐款額。然而紅羽官員。仍希望能夠增加。

大風吹倒大樹 省報記者假作顧客 向各商店購買炮仗

雲。一名省報記者。爲了試驗商店之是否執行法令。於昨日赴各商店假作顧客。而購買炮仗。按照法令。各商店必須於下星期二。始能將炮仗出售。大多數之商店。均遵守此法令。但是仍有些商店。在華埠之炮仗店。最便宜。

該記者謂。彼曾向十餘間之什貨店。糖果店及藥房。請其購買炮仗。但彼等却指出。彼等遵守法律。而不提出出售。同時彼等未有賣答。

在油街。一千六百〇一號之握路順貨店之人。因爲法令之限制。而差不多。要購買者。提出生証。證明彼等係十六歲以上者。始能購買。而彼等則能於十月廿四日至十一月一日。前可以購買。

其中一間。士多。在四街。通常。輸入中國貨物者。在其巨大之軍械內。滿佈炮仗。當記者行入該舖內。向該年青女郎詢問。是否以購買炮仗。她謂。當然。記者指向某炮仗。而被要求四十一仙。

雲。一名省報記者。爲了試驗商店之是否執行法令。於昨日赴各商店假作顧客。而購買炮仗。按照法令。各商店必須於下星期二。始能將炮仗出售。大多數之商店。均遵守此法令。但是仍有些商店。在華埠之炮仗店。最便宜。

雲埠市警由今日起 嚴密執行炮仗法令

有若干之商店。指出。彼等爲了避免麻煩。乃將炮仗。於廿五日之始。能出售。但該記者指出。係買給其女朋友之弟時。該人通融。而購買同一炮仗。四街之商店。爲四十一仙。可是華埠。只係十仙。

今日起。雲埠市警。將嚴密執行法令。故此華埠及其他有炮仗出售之商店。應該極爲小心。切勿破壞法律。

犬非淋沖洗室 明日行開幕禮

雲。加國之高溫。淋沖洗之室。在北。方。而。於。三。日。即。十八。日。舉行。開幕。屆。時。由。北。京。市長。高。氏。主持。開幕。屆。時。當。地。之。工業。代表。等。均。參加。

此間之高溫淋沖洗室。係專門來沖洗。及。印。製。各種。高。溫。之。咖啡。等。尤其是。來。沖。洗。高。溫。之。咖啡。等。改。善。了。之。高。溫。同。龍。弟。二。聯。聯。片。係。爲。感。光。快。者。

美。聯。社。北。京。電。台。北。東。南。部。上。星。期。五。早。晨。發生。地震。但。非。劇。烈。未。有。致。命。財產。損失。或。人。命。傷。亡。

雲埠市警由今日起 嚴密執行炮仗法令

有若干之商店。指出。彼等爲了避免麻煩。乃將炮仗。於廿五日之始。能出售。但該記者指出。係買給其女朋友之弟時。該人通融。而購買同一炮仗。四街之商店。爲四十一仙。可是華埠。只係十仙。

今日起。雲埠市警。將嚴密執行法令。故此華埠及其他有炮仗出售之商店。應該極爲小心。切勿破壞法律。



支持民治黨國策黨員 應購美總獎券

中國民治黨國策黨員已發動推銷建設基金獎券。公發向美洲、澳洲、及菲律賓。各地區本黨黨員及門人推銷。預料將來一定會達到目標。

筆者：是民治黨黨員之一。蒙總黨部秘書長之函請。約我寫稿。為此大總黨部建設基金獎券發售。鼓勵黨員熱烈購買獎券。不才的我。實在不敢當這一個責任。因為我不是寫作家。但是。我站在黨員一份。亦應盡自己一點棉力。始敢應允簡秘書長的委託。

美洲總黨部是我黨在美洲方面。最高的領導機關。他們一舉一動。都是代表我全體黨員的表現。是屆美洲總黨部輪值在加拿大主持。他們接任以來。經有諸多事實證明美洲總黨部已逐步實踐他們所負的責任。在今年春間。我經看過簡秘書長親率美洲九國黨務的報告書。報告的很詳細。尤以處理巴拿馬黨務事件。我認爲美洲總黨部的職責。這極堅決剛毅秉公不屈不撓的精神。實在令我們很敬佩。同時。我們知道美洲總黨部是有計劃的領導推展我黨的決策。如計劃編印美洲各國黨務狀況書。怎樣去領導發展美洲九國黨務。怎樣去領導團結世界各地黨門人士。怎樣去爭取友黨的力量。籌備召開世界洪英大會。共商救國救民的大計等。我相信用美洲總黨部各精明忠實愛國的幹部領導下。很快會實現的。

又在近月來。我又見本黨黨報。大漢公報。刊載了許多各地黨員。如范陽人。洪四九。洪白衣諸先進的大作。發表很多有關黨策的寶貴意見。尤以本黨的國策問題。講得很清楚。由此可見。我黨員們是很熱誠地支持我黨這一個真正民主國策。我也相信。我黨一發動這個號召。高舉我黨的旗幟時。世界洪門人士。和自由民主的同胞們。也會並肩站立起來響應。同舟共濟地來挽救我們國家的危亡。

我知道這種工作。當然是一朝一夕可以完成。但我們堅信地。總有一天會成功的。只要我們自己有信心。衷誠擁護我黨一切的決策。目前美洲總黨部最急要的。就是須要有充裕的財政。來實施他們的計劃。美洲總黨部大獎券。不論在任一個地區。必須一致起來。作一個模範。盡自己的力量。熱烈購買獎券。給美洲總黨部的機會。早日完成我們的願望。黨員們。大解金囊。來支持美洲總黨部獎券。

(勸募)十四日本欄洪白衣論文題目。民治黨下漏一國字。論文第三行第二字誤換。更正。第幾段。第四句。一再高揚我們中華民族的國旗向前吧。方合。

士大醫生發明 割腦毒瘤新法

大埠訊。在醫學史上第一次。人腦已被完全割斷其血液供給十分鐘。以使醫生成功割除腦中毒瘤。

白髮魔女傳



黃昏日落。我可在這和他談論。

黃昏日落。我可在這和他談論。在趕走他之前。我可在這和他談論。黃昏日落。我可在這和他談論。在趕走他之前。我可在這和他談論。

黃昏日落。我可在這和他談論。在趕走他之前。我可在這和他談論。黃昏日落。我可在這和他談論。在趕走他之前。我可在這和他談論。

此種技術之成功。乃內臟之溫度降低。使其細胞生存狀態。一如禽獸冬眠狀態。

此法乃由士丹佛醫學院青年醫生一批發明。該批醫生數年來用犬試驗。迫於證實大腦缺乏血液一小時亦無傷害。

去週則向病人一名施行。該病人一婦人。年五十四。腦下血管生一毒瘤。已無割除希望。各醫生決用新法。於廿分鐘內將其腦溫由平常九十八點六度減至六十八度。然後於十分鐘內將其腦下毒瘤割除。此項手術於上星期三舉行。迨至昨日該婦已能在其病室散步。

三凡市訊。來自水星之無線電信號。已由地球上天文家接到。此種無線電聲。乃由該號小行星之沸熱表面發出。致使水星被指爲太陽系統中。無線電波來源之第六物體。此無線電波來源物體第六。迅將付諸特別大空程序研究。用以解決水星之奧秘。

與水星作無線電接觸之消息。昨由米支十大學天文學家一批。向在下加利州之國際天文學會大會報告。

美東北十二州 原彈毒塵劇增

美京時報電。美政府昨日宣佈。因蘇聯試驗核子武器之故。美國東部及北部十二州之地面原彈毒塵劇烈積聚。

同時。美政府原子能委員會宣佈。自九月一日起。蘇聯第十三枚原彈。已經爆發。其威力相等於一百萬噸炸藥。

十一月美徵兵二萬

美聯社華盛頓電。國防部昨日宣佈。十一月份將徵兵二萬名。全歸陸軍之用。自從越南開始迄今。美國共徵兵二百六十八萬零九百五十人。

刻叫人開門迎接。且說那一航雖因情海翻波。傷心之極。可是爲了要救師叔。仍依期而來。投下帖子之後。便和何綠華大步邁進。

只見場子堆滿了人。有一群喇嘛個個怒目相向。還有霍元仲和神家兄弟也雜在人羣之中。卓一航傲然不懼。何綠華也神色自如緊緊跟隨。

成章五越衆而出。道：「風沙堡主成章五敬候。卓先生果是信人。這位小姑娘是誰？」卓一航道：「她是我的白右師叔的女兒。」

成章五哈哈一笑。道：「請先飲三杯！」卓一航放開了手。道：「多謝堡主盛情。美酒慢領。請先把我的師叔放出來！」

成章五哈哈笑道：「這很容易。難得武當掌門到此。我老兄。想先領教幾招。」卓一航道：「堡主是前輩英雄。既蒙賜教。卓某豈敢推辭？不過……」

全場。道：「咱們還是先講好的好。我可和堡主打交道。這規矩的英雄好漢。請恕以招呼不週！」

成章五哈哈笑道：「承掌門貴面。瞧得起我。老朽實是愧。這個拜帖！」

奇氏止痛膏

寒天到了，身體變動，請服維他參丸。功能速捷！

家濠電器公司

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver. (MU 3-6115)

元發棧公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD. 262 PENDER ST. E. MU. 1-1548

利高貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

黃漢經

Wong Horne Agencies Insurance Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

長春商業公司

CHANG CHUN IMPORTING CO. 433 Core Ave. Vancouver 4, B.C. Canada

T. P. Y. Travel Service

21 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MU. 3-3658

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts. Phone MU 1-6436 Vancouver, B. C.

專家眼鏡

氏律古屋 A. Gerard Hirschberg 年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118, Hastings St. W. MU 1-8829



津聲
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
best Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Pressman Co.
Canada Publishers Ltd.

民間故事

石三郎

他因為早喪父母，故家中只有祖父一人。祖母也早經去世，他對祖父，極盡孝道。雖然他終日奔走江湖，不能盡孝定省，唯是每月月底，必帶中軍攜帶祖父喜愛的東西，返江門呈獻。至於家用，更按月匯回。從無中斷。因而祖父老懷彌慰，覺得這個孫兒，尚知反哺。只可惜那時社會風氣不良，認為做戲有辱門第，許多人都不願。可是他的祖父，却不介意，毫不以為怪。

替「政治大團結」預卜一卦

「人間世這篇文章，把蔣氏這西門慶，把參加陽明山會談的人士，比這潘金蓮。第三次陽明山會談正籌備中，讀之可發一笑。」

撚手西菜話蠅牛

蠅牛可以作食用。英倫有不少村鎮把蠅牛養在花園裏。名叫「糖下魚」。大量出售市面。有時也運到歐洲各地銷售。六維多利亞時代，英國人流行吃蠅牛。而且蠅牛冷或燻或燻。當時的蠅牛，還要經過把蠅牛攪入牛奶中出售。因為此時的蠅牛最肥，蠅牛以近兩歲左右的最好吃。至於蠅牛的壽命，可能活至二十多年。

一笑集

有一青年人在戰場國捐，他的雙親拿了二百元去教堂捐，作爲紀念這個可愛的兒子。另一對夫婦也有一個兒子在戰場上打仗，妻子提議說：「我們也效那對夫婦捐二百元給我們兒子吧。」那丈夫說：「你說什麼？我們的兒子還未捐出生命呢。」那妻子說：「正因為這樣才要捐款，因爲他像個不死的。」

門火奇俗

南美洲加爾加島上的西印度羣島，有一個叫做牙買加島，島上的每一個成年男性居民，臉、手和身上一律都留下丁或多或少的火灼傷痕，他們都爲這些傷痕感到驕傲和光榮，因爲這些傷痕是表示他們的勇敢，標誌着他們已經成爲真正的鬥士。

百。年。借。老

美國佛羅里達州有一對夫婦，剛度過了結婚七十週年的紀念，男的現年九十四歲，女的九十二歲。他們的結婚時間的紀錄是空前的，沒有別的夫婦比得上他們，但是，事實上，最長的婚姻紀錄是八十七年，它是一對印度夫婦所創造的，原來，他們五歲的時候就結婚。

酒。令其更顯香醇。據之法國的撚手菜中，撚手菜調製的佔了許多項目。倫敦方面的西菜館，也仿效法國方法撚手菜的撚手菜。項目也非常豐富。

至流羅馬撚手菜。英國之事。從來就有許多傳說。有人認爲撚手菜是古代羅馬的特产。後來才流傳到歐洲各地。但根據貝特曼的明證，由英國提出來的貝特曼在羅馬時代之前。英國已有這種撚手菜。(續完)

瓶子，一瓶瓶地灌滿酒精或汽油。另一瓶裏裝着酒精或汽油，但瓶口裝着心，而且把心點燃，發出一尺多高的火焰。鬥火方式分兩種，第一種是燒目標：他們兩人並排站着，距他們前方十公尺處懸掛一根棍子。他們用嘴上的口酒，然後把酒精噴上另一瓶上所發出的火焰，吹氣務要用力，使火燈可以伸到十公尺遠，把點火的棍子燒着，他們必須避風而站，這是很危險的，如以吹氣不準，那點火棍不但燒不着，而且吹到木棍上，而且倒反會把火吹到吹氣者自己身上來，這是一項比賽，以誰，燒到木棍子得勝，接着他們就比賽第二項。

這一次是兩個鬥火者面對面站着，互相離開十公尺，然後兩人互相向對方噴火，務必把對方燒得倒地不起才算勝利。勝利者把對方一例外身上起點上多被火燒傷多處。不勝勝者，凡是經過這鬥火儀式而身上臉，都留下斑斑痕痕，一經算及及，被公認成爲真正的鬥士，可以娶妻，也可以享受男子在社會上的一切權利。

奉和黃儉傳先生
秋夜有感
余金泉先生

秋夜有感
余金泉先生

半字歌
李亦秋

秋意
李亦秋

區鏡棠律師事務所
士定街東一九三號
電話 MU 1-0933

周衛賢律師事務所
士定街東一九三號
電話 MU 3-8238

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

新美新邊麵包
新鮮味

暗市黨儀
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.

MY BANK
BANK OF MONTREAL

鄧世煥醫生治愈
李亦秋

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 3-1734

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595

天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B. C. CANADA

當
P. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師煥易牙。
大謙衆小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

八月七日遷舖
新址一二九號奇化街
新電話 MU 1-7595

天生堂
加多夫
HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B. C. CANADA

當
P. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料

雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS

W. PENDER & CARRALL

色布最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試
電話 MU 5-0610



BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝 專辦各種
大中小型 園藝設備
上等陶器 瓷磚巧飾
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎

兒童文藝叢書

青島、孤星淚、金銀島、鸚鵡城奇俠、
周處除三害、蟻國夢遊記、湯姆歷險記、
綠野仙蹤、以上每本式毛五。
看圖識字版每本式毛五。
永新版看圖識字上下冊式毛五。
兒童樂園、好少年、家庭生活、同音字彙、
寫信不求人、銀河畫報、每本二毛五
星島周刊每份半毛。真欄一毛。
中西玩具 紙花 燈籠
選擇 風濕膏 每樽五毛
代售 止咳藥膏 小盒壹元
電話 MU 四六六三
雲埠增羣益書店
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

香港新聞

破獲太太團大賭窟 十摩登男女被拘去

大批警探深夜搜查樂華街豪宅
名貴傢俬被擄奪。用兩輛大警車載
返警署。直至今日凌晨一時。前後共搜
索逾兩小時以上。警方才收隊。
被捕的三男八女中。其中有疑是豪
賭窟的主持人何某夫婦。何某又是該樓
包租人。另外還有一男子姓陳。其餘的
七名女子。一姓張。姓李。姓何等。據
說。他們都是上海人。且都是本港有錢
人家的闊太太。這個賭窟內佈設華麗。
間有八個房。所有到那裏「消遣」的太
太都駕着私家車到場。穿着也很華麗。
她們入到賭窟後。個個都換上睡衣
褲。以任家人身份出現。以掩護警方耳
目。她們下注頗大。動輒一萬一萬幾
一萬。一盤盤一盤盤。其豪賭情況可想
見。

昨晚大批警探突然掩至該步時。
據說。內裏設有三個骨骰檯。聚賭的人
都以現款交易。當警探突然闖入時。
她們尚如在五里霧中。乃至警探露身份
。要把她們拘捕時。她們才驚慌起來。
紛紛要求不可以報假名。因為她們都
是有身份人家的太太。恐防影響丈夫名
譽。也怕丈夫知道不便。然而警方一律
請她們穿回原來的華麗服裝。返警署再
說。

這個豪華的賭窟。據說以前除
住有姓何的主持人夫婦之外。還有另一
家住客。後來因為這個住客與何的發
生意見。就搬開了。不久。警方就接到
線報。說上址是個秘密的太太賭窟。並
且還兼售某種毒品。於是警方馬上由兩
名高級警員率領大批便裝。軍裝人員及
女警員到場。大事搜查。由十一時十五
分開始。由於搜獲上址藏有違禁物品。
故一直搜至凌晨一時左右。結果搜獲賭
具一大批。其中有撲克。骨骰。麻雀等
。另外連內裏的貴重傢俬物。大批。
亦分別由兩輛大警車載去。惟是內裏是
否藏有毒品。警方未透露。

又昨晚被帶署的各位名流夫人。她
們多住在半山高級住宅區或跑馬地花園
住宅。

警署會夫君 淚眼相對看
黃龍坂之妻
談與丈夫會面

香港九日訊。澳門香港大賭案主
角黃龍坂。高飛遠走已多天。但其妻女
仍在九龍過其苦澀的生活。昨天他的
妻女對記者談起和黃龍坂會面時。丈夫
好像任人擺佈。一無主見。況且又一貧
如洗。情狀可憐又可悲。她又說。由於
與夫會面的情況太使她傷心。她哭了多
場。眼睛紅腫。故一直沒有返工。

黃龍坂在美國做什麼工作的。她只
知道他在五年前在洛杉磯一環洗髮碗
。當時也有信來。(未完)

香港榮孫氏老藥廠大犧牲

大贈送 買一樽 送一樽

買班龍丸 止夜尿止腰痛
愈失眠愈白帶

送光明眼水 主治一切
眼紅眼痛

多買多送 勿失良機

香港榮孫氏老藥廠大犧牲

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244

環球雜貨 仁利堂 藥酒
地道藥材 原白糯米酒
藤竹家具 濃猛三蒸酒
酸枝檯椅 著名調味粉
寶石玉器 古美利 味本
古畫古董

第一家庭製臘廠

A 1 MEAT MARKET

號一十六百七東街定市喜
761 Hastings St. E.
Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

享同權利 貨定內期 給優權利 代理商招

秋風到 臘味來
想平想靚 幫襯我

敬告加美僑君子光臨
啟者本製臘廠現建設現代化機器常有日光
及秋風味道加足山珍海味真材實料脆爽可口
色美耐飽兼加同食之不服也
加美各國批發商
頂白油鴨每磅二元五角
鴨肝每磅二元五角
鴨油五斤裝每磅二元五角
臘味臘肉每磅二元五角
頂大原鴨每只三元五角
鴨下庄每只二元五角
鴨肉臘鴨片每斤一元五角
鴨味封鴨每斤四元
鴨味封鴨每斤四元
▲特色：味道好過南安鴨、鴨肉厚過南安鴨
▲場場第一家臘味製造廠特啟

興祥行唐山雜貨公司

新張大減價

各界僑胞駕臨參觀選購，
并多予指教，無任企幸。

地址：片打街東四十九號

興祥行唐山雜貨公司

磚樓全層招租

位於片打街西五號三樓。全層招租。地
點適中。陽光充足。空氣清爽。最適宜
當房。房口。中等家庭之用。如欲租賃
者。租項從優。

另開有一大房。租項從廉。如有僑胞
意欲租賃者。請電 MU. 5-9841 或到
本報洽商。詳情一切便知。

老百匯酒店

Broadway HOTEL

201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

蓮花大酒店

Lotus HOTEL

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 碼起元二日每租房

新亞旅社

HOTEL SUN AH

190 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新張旅館 專區運中
出入便利 房舍通爽
床潔清潔 房舍通爽
日夜供應 房舍通爽
招呼週到 房舍通爽
價格公道 房舍通爽

蘇威路駕駛學校

SUREWAY DRIVING SCHOOL

256 E. PENDER ST.
PHONE: MU. 3-7451

JIMMIE (綽馬) MAH

安全駕駛學校
教授經驗豐富
學費實際相宜
特設雙座汽車
利便僑界學習

電話時間：下午四時
至六時

美界女界美容院

美界女界美容院

256 E. PENDER ST.
電話 MU. 3-6415

五洲大藥房

ENG CHOW CO.

104 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

由九月五號起送贈
十天至九月十五號止
奇異藥水
買兩樽送壹樽
買四樽送兩樽
買六樽送三樽
買八樽送四樽
買十樽送五樽
買十二樽送六樽
買十四樽送七樽
買十六樽送八樽
買十八樽送九樽
買二十樽送十樽

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co

25 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

鍋鐵鋼厚加旗花

華埠

華埠

華埠

旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑情況。登載全球華僑動態
。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親
友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖
文並茂。所費無幾。值得訂閱。

訂閱 詳情請洽

Name
Address
City

報費全年廿元。兩年卅元。

CHINATOWN NEWS
438 E. Hastings St. Vancouver, 4, B. C.

美盛金舖

美盛金舖

243 MAIN ST. MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

中華出版社

Chinese Publicity Bureau Ltd.

459 E. Hastings St. Vancouver 8

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH

加拿大寶路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄儲蓄 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Neale
華人司理 李國康

行址：維多利亞街市定街
香港辦事處：德輔道中
四號 專員 R. A. Huang
459 E. Hastings St. (at
HONG KONG

大福藥房

MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器具
文房用品
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

女中醫黎達民

女中醫黎達民

上海醫學學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分醫院
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
歡迎僑胞通函問病並代寄藥劑。C.C.D.
438 GONE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

廣造製味

廣造製味

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗賣 四〇八二一

